



**IX<sup>E</sup> RÉUNION ANNUELLE  
DU RÉSEAU DES FEMMES PARLEMENTAIRES DES AMÉRIQUES**

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT  
POUR LA PÉRIODE DU 17 SEPTEMBRE 2009 AU 16 NOVEMBRE 2010**

**PRÉSENTÉ PAR MADAME MONIQUE RICHARD  
DÉPUTÉE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC  
REPRÉSENTANTE AU COMITÉ EXÉCUTIF  
DE L'ASSEMBLÉE FONDATRICE DU RÉSEAU ET HÔTE DU SECRÉTARIAT**

**MAR DEL PLATA, ARGENTINE  
LE 16 NOVEMBRE 2010**

## Rôle du Secrétariat du Réseau des femmes parlementaires des Amériques

---

Le Secrétariat du Québec de la Confédération parlementaire des Amériques (COPA), hébergé par l'Assemblée nationale du Québec, assume la responsabilité des tâches de Secrétariat du Réseau des femmes parlementaires des Amériques depuis sa création en 1999.

L'Assemblée nationale du Québec met à disposition du Réseau une conseillère à temps plein, ainsi que le soutien technique et administratif de la Direction des relations interparlementaires et internationales de l'Assemblée nationale.

La conseillère du Réseau effectue les tâches régulières du Secrétariat, diffuse l'information et coordonne les communications au sein du Réseau, notamment en ce qui a trait à l'organisation des Réunions annuelles et des réunions du Comité exécutif, fait traduire les documents officiels du Réseau<sup>1</sup>, et veille au développement et à la mise à jour du site Internet.

Le Secrétariat est responsable de la correspondance générale de la présidente liée aux activités du Réseau. Il doit en outre rédiger des projets de lettre, répondre aux demandes d'information sur le Réseau et envoyer de l'information aux membres du Comité exécutif du Réseau.

Le Secrétariat a pour tâche de mettre à jour et d'enrichir le site Internet du Réseau ([www.feminamericas.org](http://www.feminamericas.org)), notamment en

- annonçant les activités du Réseau;
- diffusant les documents issus des réunions;
- développant des banques documentaires.

Par ailleurs, le Secrétariat a élaboré, avec l'appui de plusieurs services de l'Assemblée nationale du Québec, des banques documentaires électroniques spécialisées, sur les sujets suivants :

- *Les budgets analysés selon le genre;*
- *Les impacts de la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) sur les femmes;*
- *Les femmes et les migrations dans les Amériques;*
- *La Convention des Nations Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF) et sa mise en œuvre dans les Amériques;*
- *La traite des personnes dans les Amériques.*

---

<sup>1</sup> Selon l'entente de partage des responsabilités de traduction entre les secrétariats de la COPA, signée à Porlamar, île de Margarita, au Venezuela, en février 2003.

Au cours du mandat 2009 – 2010, les actions du Secrétariat du Réseau des femmes parlementaires des Amériques ont porté principalement sur les axes suivants :

- 1) la mise en oeuvre du plan d'action de la présidente;
- 2) l'élaboration d'outils liés aux thématiques d'étude du Réseau;
- 3) la préparation et le suivi, en collaboration avec la présidente du Réseau, de la Réunion annuelle et de la réunion du Comité exécutif;
- 4) l'appui à la présidente dans ses activités de représentation et de promotion du Réseau;
- 5) Une proposition de modification des statuts et des règles de procédure du Réseau
- 6) la gestion du site Internet du Réseau.

## **1) La mise en œuvre du plan d'action de la présidente**

Collaborant étroitement avec la présidente du Réseau, le Secrétariat a travaillé à la mise en œuvre d'un plan d'action de la présidente, en tenant compte de la mission du Réseau telle qu'énoncée dans ses statuts.

Le plan d'action est conçu en trois volets distincts qui représentent les priorités de la présidente : une campagne d'éducation et de sensibilisation sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes; la promotion du Réseau dans les Amériques et le développement et le suivi des thématiques retenues lors de la VII<sup>e</sup> Réunion annuelle.

Dans le cadre de la VIII<sup>e</sup> Réunion annuelle du Réseau, le Secrétariat a coordonné l'organisation d'une table ronde qui a permis un échange entre les parlementaires de différentes régions des Amériques et des spécialistes qui oeuvrent directement auprès des femmes victimes de violence. À propos de ce thème, le Secrétariat a également appuyé la présidente dans la diffusion de l'information sur l'initiative de l'Union interparlementaire pour souligner la journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes.

Concernant la thématique de la participation des femmes en politique, le Secrétariat a fait des démarches, avec l'approbation du Comité exécutif du Réseau, pour conclure une entente informelle de collaboration entre le Réseau et le forum virtuel iKNOW Politics. iKNOW Politics est un espace de travail en ligne visant à répondre aux besoins des élus, candidates, dirigeants et membres de partis politiques, chercheurs, étudiants et autres praticiens désireux de développer la participation des femmes à la politique. À court terme, cette entente inclut un échange d'hyperliens entre le site Internet du Réseau et celui d'iKNOW Politics ainsi que la diffusion de l'information sur leurs débats virtuels parmi les membres du Réseau. À long terme, d'autres initiatives seront possibles, selon les besoins respectifs de nos organismes.

## **2) L'élaboration d'outils liés aux thématiques d'étude du Réseau**

Le Secrétariat du Réseau a travaillé à l'élaboration d'un questionnaire destiné aux femmes parlementaires de la COPA sur la participation politique des femmes. Ce questionnaire a été distribué et les résultats ont été compilés par le Secrétariat. Un guide d'entretien pour cueillir des données qualitatives sur cette thématique a également été élaboré. L'objectif de ces outils de recherche était de contribuer à la rédaction du deuxième volet du rapport sur « *l'évolution de la participation des femmes dans les instances politiques 1999-2009 : bilan et perspectives* ». Un compte rendu des résultats préliminaires de cette recherche sera présenté dans le cadre de la IX<sup>e</sup> Réunion annuelle du Réseau, tout en invitant les femmes parlementaires à remplir en grand nombre le questionnaire afin d'augmenter la représentativité et la portée du rapport final.

Le Secrétariat a aussi créé une section qui traite de la participation des femmes en politique sur le site Internet du Réseau. Cette section a déjà été alimentée avec les documents produits par le Réseau et continuera d'être mise à jour avec les informations d'iKNOW Politics ainsi que celles transmises par les membres du Réseau concernant la participation politique des femmes dans leur État respectif.

### **3) La préparation et le suivi, en collaboration avec la présidente du Réseau, de la Réunion annuelle et des réunions du Comité exécutif**

Au cours du mandat 2009 – 2010, le Secrétariat du Réseau a effectué le suivi de la VIII<sup>e</sup> Réunion annuelle du Réseau, tenue à Salta, en Argentine, le 16 septembre 2009. Le Secrétariat a aussi travaillé à la préparation, à l'organisation et au suivi de la réunion du Comité exécutif tenue à Querétaro, au Mexique, le 20 juillet 2010.

Parmi les principales tâches réalisées par le Secrétariat, mentionnons :

- la préparation, la traduction et l'envoi des lettres d'invitation, ainsi que de l'ordre du jour de ces réunions;
- la diffusion des informations relatives à ces réunions sur le site Internet du Réseau et aux membres du Comité exécutif;
- la préparation des documents nécessaires à ces réunions et leur traduction, en collaboration avec les autres secrétariats de la COPA;
- la rédaction et la traduction des comptes rendus de ces réunions.

Le Secrétariat a également effectué la préparation de la réunion du Comité exécutif et de la IX<sup>e</sup> Réunion annuelle du Réseau, qui se tiennent à Mar del Plata, en Argentine, le 16 novembre 2010. Le Secrétariat a préparé et traduit les lettres d'invitation, l'ordre du jour et d'autres documents nécessaires pour la tenue de cette réunion. De plus, afin d'assurer une bonne promotion de cet événement, le Secrétariat a coordonné, en collaboration avec le Secrétariat exécutif de la COPA, l'envoi de l'invitation à la Réunion annuelle, par courriel et par courrier régulier, aux autorités de tous les parlements et organisations interparlementaires des Amériques. Le Secrétariat s'est aussi assuré de diffuser et de mettre à jour les informations relatives à cette réunion sur le site Internet du Réseau. Enfin, le Secrétariat a coordonné l'organisation de la table ronde sur l'autonomisation politique et économique des femmes, en plus de veiller à l'organisation logistique de la réunion en travaillant de concert avec les hôtes de la IX<sup>e</sup> Assemblée générale de la COPA.

### **4) L'appui à la présidente dans ses activités de représentation et de promotion du Réseau**

Au cours du mandat 2009 – 2010

- Le Secrétariat du Réseau a appuyé M<sup>me</sup> Elsa Rojas Hernández, membre du Comité exécutif du Réseau, dans ses démarches pour participer à la Rencontre des femmes parlementaires de l'Amérique latine et des Caraïbes portant sur la participation des femmes en politique, à la suite de sa désignation par la présidente pour représenter le Réseau à cette activité. La rencontre a eu lieu les 14 et 15 avril, au Panama. Le Secrétariat a fourni à M<sup>me</sup> Rojas les informations et les outils nécessaires pour assurer une bonne représentation du Réseau lors de cet événement. Subséquemment, le Secrétariat a offert un appui à M<sup>me</sup> Rojas pour

- Le Secrétariat a également collaboré avec la présidente dans la préparation, la traduction et la diffusion de ses communiqués de presse aux membres du Comité exécutif et sur le site Internet du Réseau.

## **5) Proposition de modification des statuts et des règles de procédure du Réseau**

Le Secrétariat a travaillé à l'élaboration d'une proposition de refonte des statuts et des règles de procédure du Réseau. L'objectif de cette proposition est non seulement de mettre à jour les statuts et les règles de procédure, dix ans après l'adoption des premiers statuts du Réseau, mais aussi d'harmoniser les statuts du Réseau avec ceux de la COPA, qui furent modifiés en 2008. Cette proposition a été adoptée de manière préliminaire dans le cadre de la réunion du Comité exécutif tenue à Querétaro, le 20 juillet 2010, et sera discutée plus en profondeur lors de la IX<sup>e</sup> Réunion annuelle, le 16 novembre 2010, à Mar del Plata, en Argentine.

## **6) La gestion du site Internet du Réseau**

Le Secrétariat est responsable de la mise à jour régulière du site Internet *Feminamericas*. Il a ainsi fait la promotion des différentes réunions et versé les documents officiels issus de ces rencontres, en plus de s'assurer que l'information présentée soit régulièrement actualisée.